**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 29 (1911)

**Heft:** 2

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

№ 2 XXIX. Jahrgang Bern, Mittwoch, 4. Januar 1911 Berne, Mercredi, 4 janvier XXIXme année № 2

**Abonnemente:**
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de poste
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

**Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages**

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Die schweizerische Industrie im Jahre 1910. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Geschäftslage in den Vereinigten Staaten. — Die argentinische Schlachtsaison 1909/10. Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.**
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (2347')
Gemeinschuldnerin: Frau Dietlin, Melanie, geb. Geymann, Inhaberin der gelöschten Firma M. Dietlin-Geymann, Bau- und Gipsergeschäft und Immobilienverkehr, Habsburgstrasse 11, in Zürich IV.
Datum der Konkurseröffnung: 3. und 10. Dezember 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 6. Januar 1911.

**Kt. Schwyz** *Konkursamt Arth* (10)
Gemeinschuldner: Kamer, Alois, Sohn, Getreidehandlung, in Goldau, Gemeinde Arth.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Dezember 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr, in der Notariatskanzlei Arth.
Eingabefrist: Bis 4. Februar 1911.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (13)
Gemeinschuldner: Zaetta, Anton, Bauunternehmer, Jahnstrasse 4, in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Dezember 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Januar 1911, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt St. Gallen, Webergasse 8, zur «Grünen Tür».
Eingabefrist: Bis 4 Februar 1911.

**Kt. Thurgau.** *Betreibungsamt Kreuzlingen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen* (14)
Gemeinschuldner: Lang-Stoll, Carl, Schreinermeister, in Kurzrickenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Dezember 1910, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Rathause in Kreuzlingen.
Eingabefrist: Bis zum 30. Januar 1911 bei obgenannter Amtsstelle.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (16/17)
Failli: Keller, W., négociant en vins, 14bis, Rue de Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 décembre 1910.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 10 janvier 1911, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 4 février 1911.

Faillis: Contat & Co, entrepreneurs, 8, Rue Grenus.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 décembre 1910.
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 29 décembre 1910.
Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**
(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich* (19)
Gemeinschuldnerin: Internationale Turfbank A. G., Bahnhofplatz 5, in Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 18. Januar 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Schaffhausen** *Konkursamt Schaffhausen* (7)
Gemeinschuldner: Gazzaniga, Luigi, Comestibles, in Schaffhausen.
Anfechtungsfrist: Bis 14. Januar 1911.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4)
Fallito: Camponovo, Angelo, fu Giuseppe, da Genetherio, in Ditta A. Camponovo, costruzioni in ferro, a Pambio-Noranco.
Data del deposito: 4 gennaio 1911.
Termine per le opposizioni: 14 gennaio 1911.
Seconda adunanza dei creditori: 27 gennaio 1911, ore 3 pom., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Aigle* (9)
Faillite: La Société des carrières de Roche, à Roche.
Délai pour intenter action en opposition: 17 janvier 1911.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (1/2)
Faillites:
Sommer, Louis, à Renens.
Fioritto, B., charretier, à Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 14 janvier 1911.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Stato di ripartizione e conto finale**
(L. E. 263.)

**Kt. Schaffhausen** *Konkursamt Unterklettgau in Unterhallau* (12)
Gemeinschuldner: Ochsner-Surbeck, J., z. Engel, in Oberhallau.
Anfechtungsfrist: Bis 14. Januar 1911, im Bureau des Konkursamtes.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (5/6)
Falliti:
Zanetti, Silvio, manufatture pellami, in Mendrisio.
Bernasconi, Egidio (Capponi), in Chiasso.
Data del deposito: 4 gennaio 1911.
Termine per le opposizioni: 13 gennaio 1911.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura di fallimento**
(L. E. 268.)

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (3)
Fallita: Ditta Poletti e Monigiotti, banca e cambio, in Lugano.
Data della chiusura: 28 dicembre 1910.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (18)
Gemeinschuldnerin: Muster, Frieda, Corsetsalon.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 6. Januar 1911, vormittags 11 Uhr, Freiestrasse 39, in Basel.
Verwertungsgegenstand: Verschiedene Ladenutensilien.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Berne** *District de Porrentruy* (11)
Débiteur: Diemunsch, Georges, marchand tailleur, à Porrentruy.
Date du jugement accordant le sursis: 28 décembre 1910.

Commissaire au sursis concordataire: E. Villemin, notaire, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 24 janvier 1911, inclusivement.
Assemblée des créanciers: Jeudi, 9 février 1911, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 30 janvier 1911.

**Kt. Luzern** *Präsidium des Bezirksgerichts Luzern* (15)
Schuldner: Siegrist, Eduard, zum Wiener-Café, Hirschenplatz, in Luzern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 31. Dezember 1910.
Sachwalter: Fürsprech L. Constantin Hurter, Advokatur und Inkasso, Hirschmattstrasse 12 (Viktoriahof), in Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 27. Januar 1911, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. Februar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Seidenhof, Bahnhofstrasse 7, in Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. Februar 1911 an beim Sachwalter.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** *Bezirksgericht Hinterland* (2377)
Schuldner: Schuhmacher, Adolf, Handlung, in Schönengrund.
Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Dezember 1910.
Sachwalter: A. Härtsch, Rechtsanwalt, in St. Gallen.
Eingabefrist: Bis spätestens 7. Januar 1911, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Januar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli», in Herisau.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. Januar 1911 an im Bureau des Sachwalters.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concorda peuvent set présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. du Valais** *Président du tribunal du district de Martigny* (20)
Débiteurs: Donati, Pierre et Séverin.
Jour, heure et lieu de l'audience: 7 janvier 1911, à 5 heures, à l'Hôtel de Ville de Martigny-Ville.

## Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. del Ticino** *Distretto di Bellinzona-Riviera* (8)
Il sottoscritto commissario notifica che, con decreto 14 dicembre corr., il Tribunale distrettuale di Bellinzona-Riviera ha omologato il concordato proposto dal sig. Paolo Minetto, in Bellinzona, sulla base di una percentuale del 16,60 % pagabile immediatamente.
Dalla data della presente pubblicazione cessano gli effetti della moratoria accordata il 12 ottobre 1910.
Bellinzona, 30 dicembre 1910.
Il commissario per il concordato: *Leone Buzzi.*

# Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (2464¹)
Den Gläubigern im Konkurs Müller-Durheim, Oskar, Kaufmann, von und in Zürich V, welche bis 15. November 1910 nach § 260 des Konkursgesetzes Abtretung von Rechten verlangt haben, wird hiemit ferner eine peremtorische Frist bis 20. Januar 1911 angesetzt, um bezüglich der einzelnen Rechtsansprüche beim Bezirksgericht Zürich Klage einzureichen und die Prozesse ohne Unterbruch durchzuführen, ansonst Verzicht auf die nicht eingeklagten Rechtsansprüche angenommen wird.
Die bereits abgelaufenen Fristen werden von obiger Fristansetzung natürlich nicht berührt.

# Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarwangen*

1910. 31. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Zingg** in Busswil ist Albert Zingg, Alberts, von und in Busswil. Natur des Geschäftes: Speisewirtschaft, Metzgerei und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Busswil b. M.

*Bureau Bern*

31. Dezember. In der Firma **Ryff & Cº** in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 31. Oktober 1907, pag. 1873, und dortige Verweisungen) ist die an Otto Hugentobler erteilte Prokura erloschen.

*Bureau Biel*

30. Dezember. Unter der Firma **Ofenfabrik Wannenmacher A.G.** gründet sich mit dem Sitze in Biel, eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Fortbetrieb der den Erben des verstorbenen Fritz Wannenmacher-Chipot gehörenden Ofenfabrik auf der Ländte in Nidau. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb der übrigen, den Erben des Fritz Wannenmacher-Chipot gehörenden Aktiven, bestehend in Liegenschaften, Guthaben und Wertschriften, sowie die möglichste Nutzbarmachung dieser Vermögenswerte. Die Aktiengesellschaft übernimmt die sämtlichen Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Fr. Wannenmacher-Chipot» mit Wirkung vom 6. November 1910, auf Grundlage des Inventars mit Bilanz per 6. November 1910. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Dezember 1910 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt vierhunderttausend Franken (Fr. 400,000), eingeteilt in 400 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, sofern es die Interessen Dritter anbetrifft, durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Alle an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Gesellschaft wird nach aussen durch die Direktion vertreten. Gegenwärtig ist Direktor Gottfried Künzi, von Bern, Ofenfabrikant, zurzeit wohnhaft in Bern, der die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. In Anwendung von § 24 der Statuten hat der Verwaltungsrat die Vertretungsbefugnis der Gesellschaft ausserdem den Verwaltungsräten Rudolf Hoffmann-Wannenmacher, Kaufmann, von Sutz-Lattrigen, Otto Wyss-Wannenmacher, Architekt, von Hessigkofen, und Albert Riesen-Wannenmacher, Kaufmann, von Burgistein, alle in Biel, übertragen. Dieselben führen je zu zweien namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Ländte.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Pfister & Cie**, Uhrenfabrikation und Handel mit Uhren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

*Bureau Burgdorf*

31. Dezember. Die Firma **Joh. Wertbmüller**, Holzhandel, in Ersigen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1883, pag. 471), ist infolge Ablebens des Inhabers Johann Wertbmüller, von Rumendingen, wohnhaft in Ersigen, erloschen.

*Bureau de Moutier*

31 décembre. La maison **A. Louot**, vins, huile et savon, à Genève, a supprimé sa succursale de Reconvilier, la raison «A. Louot», à Reconvilier (F. o. s. du c. du 13 février 1909, nº 36, page 243), est en conséquence radiée.

*Bureau de Neuveville*

30 décembre. La raison **Jules Favre, successeur de Favre frères**, à Neuveville, fabrication de la montre par procédés mécaniques (F. o. s. du c. du 20 février 1891, nº 37, page 148), est radiée ensuite de renonciation du titulaire; l'actif et le passif sont repris par «Jules Favre fils, successeur de Favre frères», fabrique d'horlogerie, à Neuveville.
Le chef de la raison **Jules Favre fils, successeur de Favre frères**, à Neuveville, fabrique d'horlogerie, est Jules Favre, fils, de Cormoret, à Neuveville, lequel reprend l'actif et le passif de la raison «Jules Favre, successeur de Favre frères». Bureax: Ruelle de la Cave.

*Bureau Nidau*

31. Dezember. Die Firma **Franz Hirt** (S. H. A. B. Nr. 339 vom 21. August 1905, pag. 1353), Steinbruch und Tiefbauten, in Tüscherz-Alfermee, ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

*Bureau Schwarzenburg*

31. Dezember. Die **Käsereigenossenschaft Nöthenhaus**, mit Sitz in Nöthenhaus, Gemeinde Rüschegg (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. August 1908, pag. 1402), hat in der Hauptversammlung vom 11. Oktober 1910 den Vorstand teilweise neu bestellt. Es wurden neu gewählt: Als Präsident: Christian Vifian, Landwirt im Loch, Gemeinde Wahlern, und als Beisitzer: Friedrich Zwahlen, an der Matten, Wahlern.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 30. Dezember. **Käsereigenossenschaft Ettiswil-Riedbrugg** mit Sitz in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 58 vom 13. Februar 1905, pag. 229). An den Generalversammlungen vom 30. Oktober und 26. November 1910 wurde der Vorstand dieser Genossenschaft wie folgt bestellt: Präsident ist Jakob Kilchmann, von Ettiswil; Aktuar: Walter Stadler, von Birrwil (Aargau), und Kassier: Josef Arnet (bisher); von und alle in Ettiswil.
30. Dezember. Die Firma **J. Lustenberger-Füglistaller**, Wein-, Spezerei-, Zigarren- und Tabakhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 266 vom 18. August 1899, pag. 1071), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.
Inhaber der Firma **Jost Disler-Füglistaller** in Luzern ist Jost Disler, von Kriens, in Luzern, welcher am 1. September 1910 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Lustenberger-Füglistaller» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Handlung mit Drogen, Kolonialwaren, Zigarren und Tabak. Geschäftslokal: Obergrundstrasse 45.
31. Dezember. Die Firma **Johann Frey-Stöckli**, Spezereihandlung, in Fischbach (S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1883, pag. 311), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.
Johann und Frieda Frey, beide von Luthern und wohnhaft in Fischbach, haben unter der Firma **Geschwister Frey** in Fischbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Frey-Stöckli» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Obsthandel, Bäckerei und Spezereien.
31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schumacher & Beck, Ing. & Konk.-Geometer** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1910, pag. 110), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.
31. Dezember. Inhaber der Firma **J. Schumacher, Ing.- & Vermessungsbureau**, in Luzern ist Josef Schumacher, von und in Luzern. Technisches Bureau. Hirschmattstrasse 5.
31. Dezember. Inhaber der Firma **Max Beck, Konkordats-Geometer** in Luzern ist Max Beck, von Sursee, in Luzern. Technisches Bureau. Geschäftslokal: Blumenweg 6.

### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1910. 30. Dezember. **Gemeinde-Elektrizitätswerk Kerns** in Kerns (S. H. A. B. Nr. 74 vom 10. Januar 1908, pag. 37, und dortige Verweisung). Jules Wyss ist als technischer Leiter zurückgetreten und die daherige Unterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle tritt Rudolf Ganz, von Freienstein (Zürich), in Kerns. Demselben wird Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass er befugt ist, mit dem Präsidenten der Elektrizitätskommission oder dem kaufmännischen Leiter des Werkes zu zeichnen.

### Zug — Zoug — Zugo

1910. 30. Dezember. Inhaber der Firma **Frz. Speck, Hôtel Krone** in Baar ist Franz Speck, von Zug, in Baar. Natur des Geschäftes: Hotel z. Krone.
30. Dezember. Inhaber der Firma **J. Diehm, Schuhwaren** in Cham ist Johann Jakob Diehm, von Wertheim (Grossherzogtum Baden), in Cham. Natur des Geschäftes: Schuhwarenhandlung.
31. Dezember. Die unter der Firma **Fr. Küng & Co.**, Vertretung der Zeitschrift «Nach Feierabend» in Zug (S. H. A. B. Nr. 279 vom 9. November 1908, pag. 1917) bestehende Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Basel wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amteswegen gestrichen.
31. Dezember. Die Firma **Christina Weiss, Hôtel Bahnhof** in Zug (S. H. A. B. Nr. 472 vom 23. Dezember 1903, pag. 1885), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

1910. 31 décembre. La raison **R. Schuh**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1909, page 10), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Schuh, Indicateur fribourgeois».
Le chef de la maison **E. Schuh, Indicateur fribourgeois**, à Fribourg, est Elisabeth Schuh, de Guggisberg, domiciliée à Fribourg, laquelle reprend l'actif et le passif de la maison «R. Schuh», radiée. Genre d'affaires: Edition de l'Indicateur fribourgeois (Freiburger Anzeiger), annonces. Bureau: Grand'fontaine nº 1.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Stadt Solothurn*

1910. 22. Dezember. Inhaber der Firma **Grand Magasin Fédéral Henri Peternier Solothurn** in Solothurn ist Henri Peternier, Kaufmann, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Herren- und Damenmodeartikel, Reiseartikel, feine Lederwaren, Spielwaren, etc. Geschäftslokal: Marktplatz Nr. 45.

1911. 2. Januar. Die Firma **Hürzeler & Cie** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 267 vom 4. Juli 1904, pag. 1065; Nr. 167 vom 3. Juli 1907, pag. 1194), erteilt Prokura an Otto Allemann, von Rüttenen, Kaufmann in Solothurn.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1910. 29. Dezember. Die Firma **A. H. Guggenheim** in Basel, Rohwollenhandlung (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 10), ist infolge Verlegung des Sitzes nach Frankfurt a. M. in Basel erloschen.

29. Dezember. Die Firma **A. H. Guggenheim** in Frankfurt a. M. (Kollektivgesellschaft zwischen Abraham Hermann Guggenheim, von Hofen (Schaffhausen), wohnhaft in Basel, und Sally Guggenheim, von Hofen (Schaffhausen), wohnhaft in Berlin, eingetragen im Handelsregister des Königlichen Amtsgerichtes in Frankfurt a. M.), errichtet mit dem 30. Dezember 1910 in Basel unter der gleichen Benennung eine Zweigniederlassung. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die Gesellschafter Abraham Hermann und Sally Guggenheim befugt. Handel in Rohwolle. St. Johanns-Vorstadt 7.

29. Dezember. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt** in Zürich I, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 3. April 1909, pag. 578), hat den bisherigen Vizedirektor der Zweigniederlassung in Basel Wilhelm Lichtenhahn, von und in Basel, zum Direktor des Basler Sitzes befördert. Seine Unterschrift bleibt unverändert. Ferner hat der Verwaltungsrat dem René Droz, von Le Locle, wohnhaft in Basel, die Prokura für den Sitz in Basel erteilt, dergestalt, dass er befugt ist, gemeinsam mit je einem andern Unterschriftsberechtigten zu zeichnen. Die Unterschrift des bisherigen Prokuristen für die Zweigniederlassung in Basel, Paul Droz, ist erloschen.

29. Dezember. Inhaber der Firma **G. Gienger-Sütterlin** in Basel ist David Gottlieb Gienger-Sütterlin, von Schützingen (Württemberg), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Hochbergerstrasse 23.

29. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Walter Suter & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 22. September 1908, pag. 1650) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Walter Suter & Cie».

Walter Suter, von und in Basel, und Ernst Suter, von Basel, wohnhaft in Kattowitz (Schlesien), haben unter der Firma **Walter Suter & Cie** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. Januar 1911 beginnt und Aktiven und Passiven der frühern Kommanditgesellschaft «Walter Suter & Cie» übernimmt. Walter Suter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Ernst Suter ist Kommanditär mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Handel in Automobilen und Motorbooten nebst Zubehörden. Thiersteinerallee 13.

29. Dezember. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jacky, Summerer & Cie** in Basel mit Zweigniederlassung in Chiasso (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1909, pag. 22) ist die Vertretungsbefugnis des Gesellschafters Balthasar Summerer, in Chiasso, erloschen. Zur Vertretung der Gesellschaft sind daher nur noch berechtigt die Gesellschafter Charles Jacky und Albert Mäder, in Basel, Jules Müller und Oskar Zumsteg, in Florenz.

30. Dezember. Die Firma **P. Ott-Mahlerwein** in Basel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 7. September 1907, pag. 1567) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe P. Ott-Mahlerwein».

Inhaberin der Firma **Wwe P. Ott-Mahlerwein** in Basel ist Witwe Maria Magdalena Ott-Mahlerwein, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. Ott-Mahlerwein». Wirtschaftsbetrieb. Ryffstrasse 31 (zum Lothringerhof).

30. Dezember. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein** mit Gesellschaftssitz in Basel und ferneren Geschäftssitzen in Zürich I, St. Gallen, Genf und London (S. H. A. B. Nr. 58 vom 15. Februar 1906, pag. 229) ist Henri Fatio, von und in Genf, ausgeschieden, dessen Unterschrift ist somit erloschen. Der Verwaltungsrat hat an Auguste Cornu, von Gorgier (Neuenburg), wohnhaft in Basel, Kollektivprokura erteilt in der Weise, dass derselbe die rechtsverbindliche Prokuraunterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten führt.

31. Dezember. Die Firma **Rich. Maier** in Basel, Baumeister (S. H. A. B. Nr. 178 vom 8. Juli 1910, pag. 1253/4), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1910. 31. Dezember. Die Firma **R. Häfelfinger**, Steinhauerei, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 241 vom 21. Dezember 1891, pag. 975), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die Firma **J. Spielhofer**, Bäckerei und Wirtschaft, in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1899, pag. 9), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die deutsche Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **Wellpappenfabrik «Welln» Gesellschaft mit beschränkter Haftung** in Leipzig (eingetragen im Handelsregister des königlichen Amtsgerichtes Leipzig, Blatt 13699) hat am 1. November 1910 in Hölstein eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Wellpappen und verwandter Geschäfte. Der Gesellschaftsvertrag ist am 2. Juli 1908 und am 15. November 1909 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Stammkapital beträgt sechzigtausend Mark (M. 60,000). Einziger Inhaber des gesamten Stammkapitals ist Christian Sengenberger, Kaufmann, in Leipzig. Nach dem deutschen Reichsgesetz betreffend die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, vom 20. April 1892 und 20. Mai 1898, haftet für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft den Gläubigern derselben nur das Gesellschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist nur befugt der Gesellschafter Christian Sengenberger, Kaufmann, in Leipzig.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1910. 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meyer & Wolf** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 353 vom 17. Oktober 1901, pag. 1410, ändert ihre Firma ab in **Schaffhauser Wäschefabrik Meyer & Wolf** und die Natur des Geschäftes in: Leinenwaren, Bettwaren, Damenwäsche, Herrenwäsche, Braut-Aussteuern, Ausstattung für Hotels und Anstalten.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1910. 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Kubel** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 2 vom 1. Januar 1910, pag. 12, und dortige Verweisungen) hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Dezember 1910 ihre Statuten revidiert und dabei folgende, mit 1. Januar 1911 in Kraft tretende Abänderungen getroffen: Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus neun Mitgliedern, von welchen sechs frei von der Generalversammlung, zwei auf Vorschlag des Regierungsrates von St. Gallen und eines auf Vorschlag des Regierungsrates von Appenzell A.-Rh. zu wählen sind. Als Publikationsorgan ist in den Statuten nur noch das Schweiz. Handelsamtsblatt bezeichnet; die Bestimmung weiterer Publikationsorgane bleibt dem Verwaltungsrate vorbehalten. Dieser letztere bezeichnet ferner diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welche zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft befugt sind. Die übrigen in den eingangs erwähnten Publikationen berührten Tatsachen bleiben unverändert.

31. Dezember. Die «Steinbruchgesellschaft Wienachten Aktiengesellschaft» mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 201 vom 11. Mai 1905, pag. 801, und dortige Verweisungen) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1910 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Steinbruchgesellschaft Wienachten A. G. in Liquidation** durch die bisherige Verwaltung besorgt und führen namens derselben in früherer Weise die Verwaltungsratsmitglieder Johann Albert Haltmeyer, St. Gallen, Präsident, Jacques Kuhn-Etter, St. Gallen, und Conrad Sonderegger, Heiden, je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1910. 27. Dezember. Der Inhaber der Firma **Herm. Lutz-Wethly**, Handlung in Kolonial-, Schuh-, Seiler- und Bürstenwaren, etc., in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 123 vom 25. Mai 1892, pag. 491), ändert infolge Wiederverheiratung seine Firma ab in **Herm. Lutz-Pfister**. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren, Delikatessen, Zigarren und Tabak, Schuh- und Schirmlager, Seiler- und Bürstenwaren, Depot von Dr. Kiesow's Lebens-Essenz.

27. Dezember. Jakob Spirig, Anton Spirig und Robert Spirig, alle drei von und in Widnau, haben unter der Firma **Gebrüder Spirig** in Widnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1908 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Schiffilstickerei.

28. Dezember. Die Firma **E. Dürig-Düggelin**, Agentur- und Kommission, in Lachen-Vonwil, Gemeinde Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 207 vom 17. August 1909, pag. 1431), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember. Die Firma **Antonio Zaetta**, Baugeschäft, in St. Georgen, Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 257 vom 14. Oktober 1909, pag. 1730), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

30. Dezember. Die Firma **W. Stöckli, St. Galler Dampfwaschanstalt Espenmoos-Langgasse**, Wäscherei, in Espenmoos-Langgasse, Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 217 vom 28. August 1909, pag. 1483), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

30. Dezember. Inhaber der Firma **Johannes Schedler, St. Galler Dampfwaschanstalt**, in Espenmoos-Langgasse, Gemeinde Tablat, ist Johannes Schedler, von Urnäsch (Appenzell), in Espenmoos-Langgasse. Natur des Geschäftes: Weisswäscherei. Geschäftslokal: Lukasstrasse 30.

30. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Widmer, Staehelin & Co**, mech. Buntweberei, mit Sitz in Lichtensteig (S. H. A. B. vom 14. Januar 1901, pag. 49), ist infolge Uebergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «St. Galler Feinwebereien A. G.» in Lichtensteig erloschen.

30. Dezember. Inhaber der Firma **Paul Armbruster, Magazine zur Toggenburg** in St. Gallen ist Paul Armbruster, von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Wäsche, Unterkleidung, Mode- und Sportartikel für Herren und Damen, Korsetts. Geschäftslokal: Multergasse 13—15 z. Toggenburg.

30. Dezember. Der Inhaber der Firma **Paul Armbruster**, Modewaren (S. H. A. B. Nr. 33 vom 1. Februar 1901, pag. 129), meldet als nunmehrige Natur des Geschäftes nur noch an: Kinderausstattungsgeschäft und Kinderkonfektion. Geschäftslokal: Neugasse 6.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Bremgarten*

1910. 31. Dezember. Die Firma **Josef Huber, Halmenhändler** in Hägglingen (S. H. A. B. 1885, pag. 666), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rahm & Müller** in Wohlen (S. H. A. B. 1896, pag. 1140), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Rahm** in Wohlen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Otto Rahm, von Bern, in Wohlen. Natur des Geschäftes: Strob- und Filzhutfabrikation. Geschäftslokal: Fabrikgebäude, Niederwilerstrasse Nr. 575.

*Bezirk Lenzburg*

30. Dezember. Unter der Firma **Milchzentrale Lenzburg** hat sich mit dem Sitze in Lenzburg eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die bestmögliche Verwertung der Milch in der Stadt Lenzburg bezweckt. Die Statuten sind am 17. Dezember 1910 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft ist, wer seinen Beitritt bei der Gründung erklärt und die Statuten unterzeichnet hat; solche Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 5 per Kuh zu entrichten. Ueber die Aufnahme von neuen Mitgliedern und über das Eintrittsgeld derselben entscheidet die Generalversammlung. In Fällen wo Erben, Käufer oder Pächter von Liegenschaften an die Stelle bisheriger Mitglieder treten, ist kein Eintrittsgeld zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, vollständige Aufgabe der Landwirtschaft, Ausschluss und Konkurs, dagegen nicht durch den Tod des Genossenschafters. Der Austritt kann nur am Schluss des Geschäftsjahres mit mindestens vierwöchentlicher rechtlicher Kündigung an den Vorstand stattfinden. Mitglieder, welche gemäss § 5 austreten oder ausgeschlossen werden, haben eine Entschädigung von Fr. 50 per 1000 Liter in ein und demselben Geschäftsjahr gelieferter Milch zu entrichten; dabei wird auf dasjenige Geschäftsjahr abgestellt, in welchem der Genossenschafter während seiner Mitgliedschaft den höchsten Milchertrag hatte. Mitglieder, welche ihre Liegenschaften verpachten oder veräussern, haben dieselbe Entschädigung

zu entrichten, sofern nicht die Uebernehmer der Liegenschaften an ihrer Stelle der Genossenschaft als Mitglied beitreten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident oder Vizepräsident und Aktuar oder Verwalter je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist Eugen Kieser, Weinhändler, von Lenzburg; Vizepräsident ist Dr. Eduard Gottfried Bürki, Tierarzt, von Unterlangenegg (Bern); Aktuar ist Adolf Salm-Widmer, Landwirt, von Lenzburg; Beisitzer sind: Johann Schneider-Wernli, Landwirt, von Lenzburg, Ferdinand Blättler, Pächter, von Hergiswil (Luzern), Ernst Salm-Zobrist, von Lenzburg, und Jean Schäfer, Landwirt, von Aarau; alle wohnhaft in Lenzburg. Als Verwalter ist gewählt worden Samuel Roth, Notar, von und in Lenzburg.

*Bezirk Rheinfelden*

31. Dezember. Die Firma **Apotheke von Franz Huber** in Möhlin (S. H. A. B. 1894, pag. 601), wird infolge Todes des Inhabers von Amtswegen gestrichen.

*Bezirk Zofingen*

30. Dezember. Die Firma **Zofinger Glühlampenfabrik A.-G. in Zofingen** mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. 1910, pag. 1822) erteilt Kollektivprokura an H. E. Meyer, von Triengen (Kt. Luzern), in Zofingen. Derselbe wird zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates für die Firma zeichnen.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1910. 27. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Elektra Herrenhof-Langrickenbach** hat sich mit Sitz am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten, gegenwärtig in Langrickenbach, auf unbestimmte Dauer am 2. August 1910 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Erstellung einer elektrischen Transformatorenstation und eines Verteilungsnetzes zur Abgabe von elektrischer Energie für Licht und Kraft in den Ortschaften Herrenhof und Langrickenbach. Es können in der Regel nur Gebäudeeigentümer in die Genossenschaft aufgenommen werden. Der Eintritt ist bedingt durch Unterzeichnung der Statuten und damit ist die Verpflichtung verbunden, elektrische Energie für Licht und Kraft einzuführen. Ueber die Aufnahme entscheidet die Generalversammlung auf Antrag der Kommission. Neueintretende Genossenschafter haben eine Eintrittsgebühr zu entrichten, deren Höhe nach der Länge der Zuleitung und dem garantierten Stromkonsum bestimmt wird. Die zur Erstellung der gesamten Anlage erforderlichen Geldmittel werden durch ein Anleihen beschafft, das durch vorzunehmende jährliche Amortisation nach jeweiligem Beschluss der Jahresversammlung zu tilgen ist. Es wird auch Strom an Nichtmitglieder (Abonnenten) abgegeben. Freiwillig austretende sowie ausgeschlossene Genossenschafter haben ein Austrittsgeld zu entrichten im Verhältnis der bestehenden Passiven. Genossenschafter und Abonnenten, die ihren finanziellen Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft nicht nachkommen, und die Bestimmungen der Statuten und des Reglements nicht befolgen, können von der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Bei Aenderungen im Liegenschaftsbesitze sind die Mitglieder gehalten, den Nachfolgern den Eintritt in die Genossenschaft zur Vertragsbedingung zu machen. Für diese, sowie bei Handänderungen, die erblichen Charakter haben, ist die Eintrittsgebühr für den neuen Besitzer erlassen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nur im Verhältnis ihres jährlichen Stromkonsums; jede weitere Verbindlichkeit derselben ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch die Presse und die Mitteilungen durch den Weibel. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, die aus 5 Mitgliedern bestehende Kommission und die Rechnungsrevisoren. Die Kommission vertritt die Genossenschaft nach aussen; namens derselben führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien. Die Kommission (Vorstand) besteht aus: Otto Klarer, von Graltshausen und Klarsreute, in Langrickenbach, Präsident; Hans Altwegg, von Herrenhof, Vizepräsident; Otto Stacher, von Ringenzeichen, Aktuar und Kassier; Theophil Streckeisen, von Birwinken und Klarsreute; alle drei in Herrenhof, und Fritz Nussbaumer, von Mühledorf (Kt. Solothurn), in Langrickenbach, Beisitzer.

27. Dezember. Die Firma **Frei-Bangerter** in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 21 vom 23. Januar 1899, pag. 81, und Nr. 2 vom 4. Januar 1910, pag. 12) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaberin der Firma **Wwe Frei-Bangerter** in Bürglen ist Berta Frei-Bangerter, von Salen-Reutenen, in Bürglen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frei-Bangerter» übernimmt. Spezerei-, Schuh-, Manufakturwaren, Geschirr in Metall, Glas- und Steingut.

28. Dezember. Die Firma **S. Ullmann's Wwe** in Mammern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 18. April 1898, pag. 495), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Bertha Ullmann** in Mammern ist Frau Bertha Ullmann, geb. Saager, von und in Mammern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «S. Ullmann's Wwe» übernimmt. Spezereihandlung.

28. Dezember. Inhaber der Firma **A. Hedinger** in Amriswil ist Arnold Hedinger, von Wilchingen (Kt. Schaffhausen), in Amriswil. Metzgerei und Wirtschaft. Zum Storchen.

29. Dezember. Aus dem Verwaltungsrate der **Aktiengesellschaft Thurgauer Tagblatt** in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 433 vom 24. Oktober 1906, pag. 1730) ist Dr. Heinrich Elliker ausgeschieden; an dessen Stelle wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates gewählt: Heinrich Knus, Schuhfabrikant, von und in Märstetten. Präsident oder Vizepräsident in Gemeinschaft mit dem Aktuar zeichnen rechtsverbindlich namens der Gesellschaft.

30. Dezember. **Obstverwertungsgenossenschaft Märstetten** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 89 vom 10. April 1907, pag. 615; Nr. 251 vom 9. Oktober 1907, pag. 1747, und Nr. 38 vom 15. Februar 1910, pag. 230). An Stelle des ausgetretenen Jakob Niding-Brauchli ist als nunmehriger Präsident des Vorstandes Alfred Huber (bisher Aktuar), das bisherige Vorstandsmitglied Konrad Germann als Aktuar, und als neues Mitglied: Johann Kuster, von Diepoldsau (Kt. St. Gallen), in Lamperswil, gewählt worden. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Franz Schrenk, Schrenk & Burger's Nachfolger** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 125 vom 24. Mai 1894, pag. 507) erteilt Einzelprokura an Albert Gemperle, von Flawil, in Kreuzlingen.

31. Dezember. **Viehzuchtgenossenschaft des Bezirks Diessenhofen** mit Sitz in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1895, pag. 952). An Stelle der ausgetretenen Heinrich Hanbart, Hermann Schmid und Konrad Vetterli sind in den Vorstand gewählt worden: Adolf Rieser, von Buch-Uesslingen, in St. Katharinenthal, als Aktuar; Martin Ott, Pfleger, als Kassier, und Jakob Schmid, als Beisitzer. Konrad Hanbart ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstande; an dessen Stelle wurde zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Gottfried Mökli, bisher Beisitzer. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch kollektive Zeichnung zu zweien.

31. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Baugrund-Consortium Amriswil** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 375 vom 16. November 1900, pag. 1504, und Nr. 476 vom 28. Dezember 1903, pag. 1902) hat sich aufgelöst; die Firma und damit die Unterschrift des Jean Müller, Jakob Biefer und Conrad Eggmann, ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. Inhaber der Firma **Ildegondo Bonometti** in Arbon ist Ildegondo Bonometti, von Pastrengo, Prov. Verona (Italien), in Arbon. Italienische Produkte, Comestibles und Weine.

31. Dezember. Inhaber der Firma **Andreas Reiner** in Emmishofen ist Andreas Reiner, von Hengen (kgl. württ. Oberamt Urach), in Konstanz. Möbelfabrik.

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau d'Aigle*

1910. 31 décembre. La maison **Lse Gex**, au Sépey, épicerie (F. o. s. du c. du 24 avril 1889), est radiée ensuite de départ de la titulaire.

*Bureau de Cully*

28 décembre. La maison **Louis Fellay**, boulangerie, à Chexbres (F. o. s. du c. du 13 mars 1883), est radiée pour cause de remise de commerce.

Le chef de la maison **R. Fellay**, à Chexbres, est Robert, fils de Louis Fellay, de Bagnes (Valais), domicilié à Chexbres. Genre de commerce: Boulangerie.

29 décembre. Edouard Brunner, allié Béboux, de Lauterbrunnen (Berne), domicilié à Cully, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **E. Brunner-Béboux**, à Cully. Genre de commerce: Laiterie, fromage et beurre. Café-restaurant du Port et du Major-Davel.

29 décembre. La raison **Fritz Hähni**, commerce de vins, à Cully (F. o. s. du c. du 26 janvier 1905, nº 35, page 138), est radiée pour cause de décès.

*Bureau de Grandson*

30 décembre. Suivant procès-verbal notarié Braillard, à Grandson, la **Société de fromagerie et de laiterie de Bonvillars**, société anonyme, ayant son siège à Bonvillars (F. o. s. du c. du 27 juin 1883, nº 97, page 778), a prononcé sa dissolution dans l'assemblée générale de ses actionnaires du 7 décembre 1910.

30 décembre. Sous la dénomination de **Société de laiterie et de fromagerie de Bonvillars**, il a été fondé au dit lieu, suivant statuts du 13 décembre 1910, une association, régie par le titre 27 C. O. et qui a pour but la vente ou l'exploitation du lait des vaches des sociétaires. La société a son siège à Bonvillars et sa durée est illimitée. Est considéré comme sociétaire: 1º Celui qui a contribué à sa fondation; 2º celui qui aura été admis par la suite, moyennant paiement d'une finance d'entrée de quarante francs; 3º celui qui aura été admis comme membre externe et moyennant paiement d'une finance annuelle de quinze francs. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au président qui les soumet au comité qui statue. Une démission ne peut être admise qu'après avoir été annoncée par écrit au président et pour la fin d'un exercice comptable, et en outre, si le démissionnaire s'est libéré de tout engagement La qualité de sociétaire se perd en outre par la mort et l'exclusion. Les sociétaires sont personnellement responsables des engagements de l'association. L'actif comprend: a. Des immeubles; b. des meubles; c. les finances d'entrées; d. les cotisations annuelles; e. le produit des amendes. La société est administrée par l'assemblée générale et par un comité de trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale et signent collectivement. En cas de dissolution de la société, l'actif sera partagé par parts égales entre tous les associés. Le comité est composé comme suit: Michel Jaquier, président; Jules Duvoisin, secrétaire, et Christian Schmutz, membre; les trois à Bonvillars.

*Bureau de Lausanne*

30 décembre. Le chef de la maison **Ch. Seiler fils**, à Lausanne (Bellevaux-dessus), est Charles Seiler, de Liestal, domicilié à Bellevaux-dessus, Lausanne. Genre d'affaires: Installations générales d'électricité. Bureau: A Bellevaux-dessus.

30 décembre. Jeannette, née Meyer, veuve de Alexandre Weyl, et ses filles Alice et Zoé Weyl, les trois de Biesheim (Alsace), domiciliées à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Weyl & Cie**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1er janvier 1911. Genre de commerce: Broderies et maison de blanc. Magasin: Rue du Grand Chêne 14, à l'enseigne «Aux Broderies d'Appenzell».

30 décembre. Dans son assemblée générale du 19 novembre 1910, la **Société Franco-Italienne de chauffage Rouquaud**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mai 1903), a désigné en qualité de secrétaire du conseil d'administration Jean Bron, imprimeur, à Lausanne, en remplacement de Charles Strudel, décédé.

30 décembre. La maison **A. Nordmann-Séligmann, A la Fiancée**, à Lausanne (confections, achat et vente de tartres et crins bruts) (F. o. s. du c. du 23 décembre 1891), fait inscrire que son magasin a été transféré à la Rue du Grand St-Jean 9.

30 décembre. La raison **Maurice Blanc**, à Lausanne (tuilerie et briqueterie) (F. o. s. du c. du 9 novembre 1889), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Eugène Blanc, de Lausanne, y domicilié, a repris, sous la raison **E. Blanc tuilier**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Maurice Blanc». Genre d'industrie: Tuilerie et briqueterie. Fabrique: A Praz-Séchaud sur Lausanne.

30 décembre. La raison **Edmond Bouthillier de Beaumont-Debonneville**, à Lausanne (pensionnat de demoiselles) (F. o. s. du c. du 17 septembre 1896), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Adèle, née Debonneville, veuve de Edmond Bouthillier de Beaumont, de Genève, domiciliée à Lausanne, a repris, sous la raison **Vve Adèle Bouthillier de Beaumont**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Edmond Bouthillier de Beaumont-Debonneville». Genre de commerce: Exploitation d'un pensionnat de demoiselles, Boulevard de Grancy 19.

30 décembre. La société en nom collectif **Ed. Barbey et Cie, Comptoir de Vins Fins**, à Lausanne (vins fins) (F. o. s. du c. du 18 novembre 1909), est dissoute ensuite de retrait de l'associé Achille Giraudineau; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Edouard Barbey, de Chardonne sur Vevey, domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison **Ed. Barbey, Comptoir de Vins Fins**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Ed. Barbey et Cie.» qui vient de se dissoudre. Genre do commerce: Vins fins. Bureau: Chemin de Malley 7.

30 décembre. La maison **S. Dégallier**, à Lausanne (horlogerie) (F. o. s. du c. du 11 mai 1883), fait inscrire que son magasin a été transféré à la Rue de la Grotte 1. Genre de commerce actuel: Horlogerie-bijouterie.

31 décembre. La société en commandite **Wolfer et Cie**, à Lausanne (exportation, importation, fabrication, achats, consignation, ventes, articles et produits de tous genres, farines, céréales, houblons, beurre en gros, commission) (F. o. s. du c. des 21 septembre 1909 et 13 juillet 1910), est dissoute ensuite de la constitution de la société ci-après inscrite; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Hans Wolfer, de Zurich, et Ulysse Viret, allié Thurin, de Villars-Tiercelin, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Wolfer et Cie**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui commence le 1er janvier 1911. La société en nom collectif «Wolfer et Cie.» reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société en commandite «Wolfer et Cie.». Genre d'affaires: 1° Exploitation d'une laiterie, beurrerie et fabrication de tous produits du lait, sous l'enseigne «Laiterie-Beurrerie Suisse (Schweiz. Molkereien)»; 2° commerce d'alimentation en général en gros, commission et exportation. Bureau: Montbenon 5, Lausanne. Usine et entrepôts: Renens-Gare.

31 décembre. La société en nom collectif **Ch. Lindenfelser et fils**, à Lausanne (carrossiers) (F. o. s. du c. du 9 juillet 1901), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

31 décembre. La maison **Jean Ferrier**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 décembre 1893), fait inscrire qu'elle a renoncé à la fabrique de galoches, Rue du Pré 36, et qu'elle exploite un commerce de cycles. Magasin: Garage Central, Galeries du Commerce.

31 décembre. La raison **H. Pittet**, à Lausanne (chemiserie, lingerie et bonneterie) (F. o. s. du c. du 17 janvier 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

31 décembre. La raison **L. Burgy**, à Lausanne (édition artistique et spécialité de cartes postales) (F. o. s. du c. du 29 août 1905), est radiée ensuite de remise de commerce.

Louis Burgy, de Delémont (Berne), et Dr. Théodore Perrin, de Berne, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Louis Burgy et Cie**, une société en commandite, dans laquelle Louis Burgy est associé indéfiniment responsable et Dr. Théodore Perrin, commanditaire pour la somme de vingt mille francs. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 8 novembre 1910. La dite société a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «L. Burgy». Genre de commerce: Edition de cartes postales, vues et fantaisies, albums vues et agrandissements photographiques. Exploitation d'un magasin d'art. Installation d'un salon de peinture et exposition permanente des oeuvres de l'école moderne, organisation et exploitation d'expositions circulantes de tableaux à l'étranger. Achat et vente ferme et à commission de tableaux et objets d'art. Exploitation de kiosques de journaux et cartes postales. Magasin et salon d'exposition: Galerie St-François. Bureaux: Rue Beau Séjour 10, et à la Galerie St-François.

*Bureau de Rolle*

31 décembre. Le chef de la maison **A. Butel**, à Gilly, est Anatole-Alexis Butel, fils de Louis-Auguste, citoyen français, domicilié à Gilly. Genre de commerce: Exploitation du «Café Central».

*Bureau d'Yverdon*

31 décembre. La **Fromagerie d'Orzens**, association dont le siège est à Orzens (F. o. s. du c. du 7 janvier 1909, page 25), fait savoir que son comité est actuellement composé comme suit: Président: Edouard Vulliamoz; vice-président: Henri Wagnière; secrétaire: Gustave Chevalley; caissier: Emile Wagnière feu François; membre-adjoint: Louis Flaction, tous à Orzens.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

1910. 29 décembre. La raison **Frédéric-Henri Borel**, à Fontaines (F. o. s. du c. du 19 avril 1887, n° 40, page 306), pharmacie, droguerie, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 décembre. Le chef de la maison **M. Tissot**, à Fontaines, est Maurice-Emile Tissot-Daguette, fils de Paul, du Locle et de la Chaux-de-Fonds, domicilié à Fontaines. Genre de commerce: Pharmacie et droguerie. Bureaux à Fontaines. Cette maison a été fondée le 1er décembre 1910.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

27 décembre. La maison **F. Leuzinger**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 17 octobre 1900, n° 346, et 21 décembre 1910, n° 320), donne procuration à Franz Wilhelm, de et à La Chaux-de-Fonds.

29 décembre. La raison **Auguste Mathey-Boillat**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 29 janvier 1906, n° 36), est éteinte ensuite de remise de commerce.

29 décembre. Le chef de la maison **J. Spahn**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean-Jacob Spahn, de Schaffhouse, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: Rue du Parc n° 116. Cette maison a repris la suite des affaires de la maison Auguste Mathey-Boillat radiée.

29 décembre. La maison «Simon Grumbach, Fabrique Nomis», à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. des 7 février 1906, n° 48, et 20 février 1908, n° 42), supprime de sa raison sociale l'adjonction Fabrique Nomis, en sorte que la raison actuelle est **Simon Grumbach**. Bureaux: 8, Rue du Parc.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

30 décembre. La maison **Fritz Turin**, maréchal-ferrant et fabrication de voitures, à Môtiers (F. o. s. du c. des 1er juin 1883, IIe partie, n° 80, page 643, et 18 juin 1896, n° 165, page 688), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1910. 30. Dezember. **Heinrich Treichler**, geb. 17. Februar 1841, Privatier, von Richterswil, in Zürich I (S. H. A. B. vom 22. Juni 1896, pag. 709), infolge Verzichtes.

## Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent

**Poinçonnement du mois de décembre 1910**

| Bureaux | Boîtes de montres d'or (pièces) | Boîtes de montres d'argent (pièces) | Total |
|---|---|---|---|
| 1. Bienne | 4,888 | 27,347 | 32,235 |
| 2. Chaux-de-Fonds | 49,263 | 4,788 | 54,051 |
| 3. Delémont | — | 6,383 | 6,383 |
| 4. Fleurier | 735 | 7,875 | 8,610 |
| 5. Genève | 1,332 | 23,243 | 24,575 |
| 6. Granges (Soleure) | 529 | 31,646 | 32,175 |
| 7. Locle | 10,028 | 10,629 | 20,657 |
| 8. Neuchâtel | — | 9,372 | 9,372 |
| 9. Noirmont | 1,605 | 30,612 | 32,217 |
| 10. Porrentruy | — | 25,326 | 25,326 |
| 11. St-Imier | 1,124 | 15,770 | 16,894 |
| 12. Schaffhouse | — | 2,421 | 2,421 |
| 13. Tramelan | — | 57,626 | 57,626 |
| Total | 69,504 | 253,038 | 322,542 |

*Berne*, le 3 janvier 1911.

**Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.**

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Die schweizerische Industrie im Jahre 1910

Auf Grund der ihr aus Kundenkreisen zugegangenen Fachberichte giebt die Schweizerische Kreditanstalt in ihrem Dezemberbulletin folgenden Ueberblick über die Lage der wichtigsten schweizerischen Industriezweige:

Für die Zürcher **Seidenstoff-Fabrik** war das Jahr 1910 kein günstiges. Zwar hat der Pariser Platz dieses Jahr eine ganz ausgesprochene Seidenmode durchgesetzt, nachdem seit Jahren Seide für ganze Rohen gar nicht, oder doch nur in sehr bescheidenem Masso verwendet worden ist. Neben guten Qualitäten Sammet waren meist stückgefärbte Artikel in teuren Preislagen und doppelter Stoffbroite begehrt, doch ist hiefür Lyon in erster Linie eingerichtet. Die eigentlichen Züricher-Artikel sind leider nach wie vor vernachlässigt, und mit dem Absatz derselben geht es nicht immer von selbst, was u. a. die Exportziffern nach Amerika deutlich beweisen. Die Exportstatistik für die ersten neun Monate des Jahres zeigt eine Ausfuhr von Seidenwaren im Betrage von Fr. 5,466,000 gegen Fr. 10,300,000 im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Im Zusammenhang mit dem bescheidenen Aufschlag von Rohseide scheint bei Jahresschluss etwas mehr Zuversicht zu herrschen.

Für die **Basler Bandfabrikation** war das zu Ende gehende Jahr im Durchschnitt kein günstiges zu nennen. Während die ersten Monate der Fabrik hinlänglich Beschäftigung brachten, liessen die Aufträge im zweiten Semester, namentlich auch in bezug auf die Preise, sehr zu wünschen übrig. Letztere mussten infolge der Ungunst der Mode für Band, unzulänglich eingehender Aufträge und schlechten Geschäftsganges für Band in Amerika eine Reduktion erleiden, die nicht im Verhältnis zu den Seidenpreisen war. Bei der modernen Moderichtung fanden Lingeriebänder weniger Verwendung, und ganz breite Bänder wurden vielfach durch Seidenstoffe ersetzt. Trotz höherer Seidenpreise in den paar letzten Monaten des Jahres hat die Fabrik Mühe, für ihre Produkte einen entsprechenden Aufschlag zu erhalten.

Auf dem **Rohseidenmarkte** zeigten die ersten Monate des Jahres bei ordentlichen Konsumverhältnissen wenig veränderte Preise für Japan-Seiden, während italienische leicht an Terrain einbüssten. Umso unverständlicher war das Debut auf den italienischen Kokonsmärkten, die unter dem Eindruck einer zu erwartenden etwas kleinern Ernte in den meisten Provenienzen über Parität der Seidenpreise eröffneten und sich im Verlauf weiter befestigten, trotz der guten Nachrichten über die viel wichtigere Japanernte und der ziemlich bedeutenden Stocks alter Seide. Die Seidenpreise hatten denn auch während der folgenden Monate Mühe, sich zu halten. Erst die weniger günstigen Berichte über die zweite und dritte Ernte in Japan konnten speziell dieser Provenienz etwas Halt geben. Als dann im September über die Konsumverhältnisse des für den Artikel Seide wichtigsten Marktes Amerika sukzessive bessere Berichte kamen, vermochten diese, Grègen zu einer Steigerung von Fr. 4—5 zu verhelfen, während die übrigen Provenienzen sich mit einem Aufschlag von Fr. 1½ bis 4 begnügen mussten.

Die **Baumwollindustrie** trat in gedrückter Stimmung in das Jahr 1910 ein. Unerhört hohe Rohstoffpreise auf der einen, und eine aussergewöhnliche Zurückhaltung des Konsums auf der andern Seite waren das Kennzeichen der Lage am Anfang des Jahres. Auch die Aussichten erschienen schlecht, und die Preise für Garne und Tücher deckten kaum die Kosten des verwendeten Materials. Eine grosse Ueberproduktion in Garnen und Tüchern als Folge starker Spindel- und Webstuhlvermehrungen trat hervor, und daraus ergab sich schliesslich die Erkenntnis, dass nur einschneidende Produktionseinschränkungen zu einer Besserung der Lage führen können. Dieser Erkenntnis folgte die Tat, d. h. teils organisierte, teils selbständige Arbeitsreduktionen. Allein trotz dieser Massnahmen blieben die Baumwollpreise hoch infolge unzureichender Versorgung aus den Ernten in Amerika und Aegypten, aber zum Teil auch infolge einer zielbewusst operierenden amerikanischen Spekulation. Umso ungünstiger gestalteten sich die Erlöse für die Fabrikate und das Geschäft musste umsomehr einen «von Hand zu Mund» Charakter erhalten, als Baumwolle neuer Ernte um 1 d. per engl. Pfund billiger zu kaufen war. Diese Verhältnisse änderten sich freilich gegen den Herbst und Winter, und als die neue Baumwolle greifbar zu werden anfing, bedang sie wieder wesentlich höhere Preise. Gleichzeitig berichtete Manchester über bessere Stimmung, während das kontinentale Geschäft träge blieb. In der Schweiz hat die Grob- und Feinweberei in diesem Jahre schlecht abgeschnitten, und wenn auch gegen den Herbst der Artikel Calicots besserer Nachfrage bei erhöhten Preisen sich erfreute, so änderte dies nichts an der Tatsache, dass das Jahr 1910 für unsere Spinnerei und besonders für die Weberei zu den schlechtesten seit langem gehörte.

Für den **Baumwollmarkt** waren die Bedingungen geschaffen, sensationell zu bleiben. Gleich im Januar ein kleiner Sullykrach, nachher teilweise Erholung und endlich ein mit Geschick und Weitblick durchgeführter Corner in New-York als Schluss der Saison 1909/10. Makopreise hielten Schritt und erreichten Ende März eine nie geahnte Höhe. Trotz zeitweiliger Rückschläge behaupteten sich schliesslich auch für diese Flocke hohe Preise. Inzwischen schienen die neuen Ernten sich befriedigend zu gestalten, namentlich auch mit Rücksicht auf die Recordanpflanzungen in Amerika und Aegypten. Ungeachtet eines Spätfrostes im April in verschiedenen Staaten der Union und der später eingetretenen starken Dürre in Texas, blieben die Aussichten günstig, wenn auch frühzeitig auf eine Verspätung der amerikanischen Ernte in den Golf- und atlantischen Staaten hingewiesen wurde. Aber gegen den Herbst lauteten die Erntenachrichten ungünstiger. Der offizielle Oktoberbericht des landwirtschaftlichen Bureaus in Washington, sowie Privatnachrichten meldeten einen bedeutenden Rück-

gang des Pflanzenstandes, was den Anstoss zu einer starken Kaufbewegung bei rasch steigenden Preisen gab. Unter dem Eindruck weiterer ungünstiger Berichte fielen schon die ersten Ernteschätzungen weniger befriedigend aus, und sie ermässigten sich später von 13 auf 10½ Millionen Ballen. Am 9. Dezember publizierte das landwirtschaftliche Bureau seine offizielle Schätzung mit 11,429,000 Ballen, die sofort einen heftigen Aufschlag bewirkte. Somit wird man auch für die Saison 1910/11 mit einer unzureichenden amerikanischen Ernte rechnen müssen, was kaum ohne Einfluss auf die schon jetzt sehr hohen Preise bleiben wird. Auch der Konsum wird sich schliesslich wieder der Versorgung anpassen müssen. In Aegypten erscheint eine Ernte von minimum 7 Millionen Cantars gesichert, bei besserer Qualität, und die Preisgestaltung dürfte sich nach der amerikanischen richten. In Indien erwartete man zuerst einen grossen Ertrag, doch hat sich plötzlich das Blatt gewendet infolge von grossen Schäden, die der zu reichliche Regen angerichtet haben soll.

Die **Wollindustrie** war, soweit es die Kammgarnspinnerei angeht, immer noch gut beschäftigt, in den meisten übrigen Branchen war das Geschäft mühsam und schleppend. Für die Militärtuchfabrikation hat sich die Situation immer noch nicht abgeklärt. Da der Rohstoff die hohe Preislage ohne wesentliche Fluktuationen während des ganzen Jahres behauptete, und auch sonst die für die Kalkulationen massgebenden Faktoren stationär geblieben sind, ist anzunehmen, dass auch die Jahresergebnisse nicht viel von den letztjährigen abweichen werden. Der Wollmousselineweherei droht das Absatzgebiet von Japan wegen der in Aussicht stehenden Zollverbängung verloren zu gehen, und der übrigen Weberei wird von den ausländischen Musterkollektionen, durch welche grosse Quantitäten Stoff postpaketweise hereinkommen, enormer Schaden zugefügt.

In der **Stickereiindustrie** haben sich die an das Jahr 1910 geknüpften Erwartungen nicht erfüllt. Das gilt ganz besonders vom Geschäft mit Nordamerika, dem Hauptabsatzgebiete, wo die Lage eine sehr unstete war, indem auf Momente der Belebung jeweilen unerwartet rasch wieder ein Nachlassen folgte. Dass der jüngste politische Umschwung in den Vereinigten Staaten eine Zollerniedrigung für Stickereien zur Folge haben werde, glauben vorläufig nur die Optimisten. Unter der nasskalten Witterung des Sommers litten besonders die für die Konfektion von Mousselineblusen bestimmten Artikel und zwar in allen Ländern; speziell in New-York gesellte sich dazu der lang andauernde Streik der Arbeiterinnen. England blieb rückständig und die südamerikanischen Märkte ebenso, mit Ausnahme etwa von Argentinien. Die gestickten Spitzen erfreuten sich etwas besserer Nachfrage und zwar in feinsten Qualitäten. Das Jahr 1910 wird für die Stickerei ein denkwürdiges sein, weil sich während desselben die Erfindungen auf dem Gebiete des Stickmaschinenbaues drängten.

Die **Elektrizitätsindustrie** der Schweiz ist aus dem eigenen Lande zurzeit mit Arbeit schlecht versehen. Neue grosse Kraftwerke befinden sich mit Ausnahme der Anlage in Laufenburg nicht im Bau, und der Uebergang zum elektrischen Betrieb der Bahnen scheint keine nennenswerte Fortschritte zu machen. Ob es den schweizerischen Fabriken auf die Dauer gelingen wird, sich hinreichenden und lohnenden Absatz im Ausland zu sichern, bleibt abzuwarten. Jedenfalls liegen die Verkaufspreise auf dem elektrischen Gebiete im allgemeinen recht ungünstig.

Auch in der **Maschinenindustrie** hat sich die wirtschaftliche Depression bis gegen Mitte des Jahres recht fühlbar gemacht, und nicht ohne Sorge sah man der Zukunft entgegen. Nach und nach hat sich die Situation gebessert, so dass in den Grossbetrieben wieder volle Beschäftigung bei allerdings etwas reduzierter Arbeiterzahl über den Winter und ins Jahr 1911 hinein vorhanden ist. Immerhin bleibt der Wettbewerb mit der ausländischen Konkurrenz ein recht schwieriger, und er reduziert die früher lohnenden Preise auf den Fabrikaten bedeutend.

Die **Uhrenindustrie** blickt auf ein befriedigendes, zum Teil sogar recht günstiges Jahr zurück, wobei allerdings zu sagen ist, dass davon hauptsächlich die grossen Unternehmungen mit bekannter Marke Nutzen zogen. Für die ersten neun Monate des Jahres bezifferte sich der Export der Uhrenindustrie auf Fr. 101,339,000 gegen Fr. 84,489,603 im Vorjahre, und man hofft bis Ende des Jahres ähnliche Ziffern zu erreichen, wie sie das Jahr 1907, eines der glänzendsten in der Uhrenindustrie, gebracht hat. Die Ergebnisse sind umso bemerkenswerter, als der Gang des Geschäftes mehrfach durch Streiks und Streikdrohungen gestört worden ist. Auch für das neue Jahr bleiben die Aussichten befriedigend. Im Zusammenhang mit dem Aufschwung in der Uhrenindustrie waren die Genfer Ateliers für Uhrenschmuck reichlich beschäftigt, und dank der vorzüglichen Schulung seiner Arbeiter kann sich der Platz Genf auf diesem Gebiete immer noch einer besonders bevorzugten Stellung rühmen. Aehnliches ist zu sagen über die Kettenindustrie, die in den letzten Jahren in Genf einen neuen Aufschwung genommen hat. Die Bijouterie leidet etwas unter der starken Preissteigerung für Edelsteine.

Aus der **chemischen Industrie** wird gemeldet, dass der schon im Vorjahr konstatierte relativ günstige Stand der Anilinfarbenindustrie sich behauptet hat. Abgesehen von gewissen Schwankungen in den Bezügen einzelner grosser Märkte war die Beschäftigung fortwährend gut. Die Rohmaterialpreise blieben stabil, wogegen die Verkaufspreise fast überall Tendenz zum Fallen zeigten, und es wird der grössten Anstrengungen bedürfen, um die Umsätze der scharfen Konkurrenz gegenüber zu verteidigen. Dem Erscheinen einer Anzahl Neuheiten ist es zu verdanken, wenn die Resultate trotzdem befriedigend bleiben. Die Absatzverhältnisse in den pharmazeutischen Artikeln waren gut.

Die **Hotelindustrie** und ihre Resultate standen stark unter dem Einfluss der sehr ungünstigen Witterung, welche die eigentliche Reisesaison verdarb und noch spät in den Herbst hinein andauerte. Darunter hatten in erster Linie die höher gelegenen Orte zu leiden, während Luzern, Interlaken, die Hotels am Genfersee etc. von denjenigen Reisenden profitierten, die in der Tiefe schönes Wetter abwarteten.

**Internationaler Postgiroverkehr**

*Ueberweisungskurse vom 5. Januar an bis auf weiteres*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Deutschland** | Fr. | 123. 60 | für | 100 Mark |
| **Oesterreich** | » | 105. 15 | » | 100 Kronen |
| **Ungarn** | » | 105. 15 | » | 100 » |
| **Belgien** | » | 99. 90 | » | 100 Franken |
| **Grossbritannien und Irland** | » | 25. 30 | » | 1 Pfund Sterling |

— **Geschäftslage in den Vereinigten Staaten.** Die «N. Y. H. Z.» schreibt in ihrer Wochenschau vom 24. Dezember:

Dass die derzeitige geschäftliche Lage des Landes den Erwartungen nicht entspricht, ungeachtet einer reichen Ernte, stetiger Zunahme der Bevölkerung und sonstiger günstigen Umstände, vermag auch der grösste Optimist nicht zu bestreiten. Das Weihnachtsgeschäft des Detailhandels war, allen Berichten zufolge, von befriedigendem Umfange. Aber auch dabei hat sich die Tendenz des Publikums, sich einzuschränken, kenntlich gemacht, und trotz saisongemässer Witterung soll in manchen Distrikten die Warenverteilung im Detailhandel den zu dieser Zeit üblichen grossen Umfang nicht erreichen. Im übrigen kennzeichnet sich die Situation durch zunehmende Inaktivität des mit der Inventuraufnahme beschäftigten Zwischenhandels, weitere Einschränkung der industriellen Tätigkeit, geringe spekulative Regsamkeit und daher niedrigere Geldsätze, als Folge des Minderbedarfes für Fonds seitens Handels und Industrie. Die von einem leitenden Vertreter der Stahlindustrie zu Anfang dieses Monats verkündete Erwartung, das Dezembergeschäft werde das des vorhergehenden Monats übertreffen, hat sich nicht erfüllt. Trotz der niedrigen Preise sind die der Eisen- und Stahlindustrie zugehenden Aufträge insgesamt kleiner, als im Sommer, und bereits sind daher in den Eisen- und Stahldistrikten des Landes gegen hunderttausend Arbeiter beschäftigungslos. Bei den in den verschiedenen Zweigen der Stahlerzeugung in letzter Zeit stattgefundenen Fabrikanten-Versammlungen war die Meinung vorherrschend, dass selbst weitere Preisreduktion zu dieser Zeit kein grosses Geschäftsvolumen herbeiführen, dagegen den kleinen Fabrikanten jeden Profit entziehen würde. Auch die Haltung des Kupfermarktes weist auf Abnahme des Konsums hin, was hauptsächlich auf die Ungewissheit betreffs der schliesslichen Regelung der Frachtraten- wie der Tariffrage zurückzuführen ist. Die Kohlenindustrie erfreut sich dagegen hoher Regsamkeit, und die anhaltende winterliche Kälte ist auch dem Geschäft in Fuss- und sonstiger Bekleidung, wie anderen Saisonartikeln förderlich. Doch die vorherrschende konservative Tendenz bei dem Einkauf, die Inaktivität leitender Industrien, finden ihren Reflex in Meldungen aus dem Westen über Verkehrs-Einschränkungen seitens der Bahnen, so dass die Zahl der unbeschäftigten Transportmittel zunimmt.

— **Die argentinische Schlachtsaison 1909/10.** Die Schlachtungen sind in der Mitte Juli 1910 abgelaufenen Schlachtsaison 1909/10 ausserordentlich grosse gewesen, so dass sie einen wirklichen Rekord darstellen, der sogar das Jahr 1906/07 übertrifft, in welchem die Höchstzahl erreicht worden war. Sie betrugen:

| | 1909/10 | 1908/09 | 1907/08 | 1906/07 |
|---|---|---|---|---|
| In Argentinien | 415,800 | 339,700 | 247,500 | 399,900 |
| „ Uruguay | 762,800 | 664,700 | 602,100 | 672,400 |
| „ Rio Grande | 703,000 | 660,100 | 577.200 | 649,300 |
| Zusammen | 1,881,600 | 1,664,500 | 1,426,800 | 1,721,600 |

Diese lebhafte Tätigkeit ist nach der Buenos-Aires Handels-Zeitung zweifellos durch die hohen Preise gefördert worden, welche von Anfang der Saison an bis zur zweiten Hälfte des Februar in Kraft waren, eine Steigerung, welche durch die grosse Nachfrage des nordamerikanischen Marktes hervorgerufen worden war. Zu Anfang der Saison hatte man nicht vermuten können, dass die Schlachtungen einen solchen Umfang annehmen würden, denn bis Dezember 1909 waren nur 94,000 Tiere geschlachtet worden, gegen 161,200 im Dezember 1908. Aber vom Beginn des Jahres 1910 an begannen die Schlachtungen von Monat zu Monat anzuschwellen, um im April ihren Höhepunkt zu erreichen, in welchem Monat ihre Gesamtzahl um nicht weniger als 135,000 Stück die entsprechende von 1909 übertraf; im April d. J. wurden 467,300 Tiere geschlachtet, d. i. eine bis dahin in einem einzigen Monat nie zuvor erreichte Zahl.

* * *

**Service international des virements postaux**

*Cours de réduction à partir du 5 janvier jusqu'à nouvel avis:*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Allemagne** | Fr. | 123. 60 | pour | 100 | marcs |
| **Autriche** | » | 105. 15 | » | 100 | couronnes |
| **Hongrie** | » | 105. 15 | » | 100 | » |
| **Belgique** | » | 99. 90 | » | 100 | francs |
| **Grande-Bretagne** et **Irlande** | » | 25. 30 | » | 1 | livre sterling |

**Wechselkurse — Cours des changes**

**Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande**

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.010; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

| | | Paris | London | Deutschland | Italia | Bruxelles | Wien | Amsterdam | New-York | Mathemat. Mittel[1]) *Moyenne mathémat.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1906 | XII. | 99.959 | 25.233 | 123.062 | 100.073 | 99.667 | 104.666 | 208.075 | 5.179 | |
| | | 100.015 | 25.255 | 123.186 | 100.124 | 99.705 | 104.693 | 208.253 | 5.188 | % |
| | | 100.114 | 25.279 | 123.274 | 100.204 | 99.747 | 104.738 | 208.358 | 5.196 | — 0.08 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.02 | + 0.13 | — 0.22 | + 0.12 | — 0.30 | — 0.30 | — 0.08 | + 0.12 | |
| 1907 | XII. | 100.325 | 25.263 | 123.128 | 100.221 | 100.20 | 104.503 | 208.25 | 5.165 | |
| | | 100.371 | 25.291 | 123.191 | 100.322 | 100.258 | 104.558 | 208.395 | 5.172 | % |
| | | 100.416 | 25.315 | 123.281 | 100.387 | 100.354 | 104.625 | 208.55 | 5.181 | + 0.09 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.37 | + 0.28 | — 0.22 | + 0.32 | + 0.26 | — 0.43 | + 0.04 | — 0.19 | |
| 1908 | XII. | 100.009 | 25.124 | 122.731 | 99.814 | 99.685 | 104.744 | 208.206 | 5.149 | |
| | | 100.075 | 25.138 | 122.811 | 99.849 | 99.732 | 104.787 | 208.289 | 5.154 | % |
| | | 100.10 | 25.15 | 122.935 | 99.874 | 99.806 | 104.831 | 208.388 | 5.158 | — 0.20 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.08 | — 0.33 | — 0.52 | — 0.15 | — 0.27 | — 0.21 | — 0.01 | — 0.54 | |
| 1909 | XII. | 100.091 | 25.203 | 123.194 | 99.453 | 99.684 | 104.516 | 207.663 | 5.161 | |
| | | 100.180 | 25.248 | 123.393 | 99.572 | 99.772 | 104.624 | 207.936 | 5.166 | % |
| | | 100.279 | 25.28 | 123.503 | 99.681 | 99.864 | 104.721 | 208.115 | 5.173 | — 0.14 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.18 | + 0.11 | — 0.05 | — 0.43 | — 0.23 | — 0.37 | — 0.18 | — 0.31 | |
| 1910 | XII. | 100.015 | 25.263 | 123.584 | 99.667 | 99.806 | 105.085 | 209.175 | 5.192 | |
| | | 100.042 | 25.28 | 123.655 | 99.727 | 99.829 | 105.131 | 209.36 | 5.195 | % |
| | | 100.070 | 25.308 | 123.765 | 99.764 | 99.856 | 105.208 | 209.56 | 5.199 | + 0.09 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.04 | + 0.23 | + 0.16 | — 0.27 | — 0.17 | + 0.12 | + 0.50 | + 0.25 | |
| | XI. | 100.073 | 25.285 | 123.471 | 99.723 | 99.714 | 104.94 | 209.15 | 5.191 | |
| | | 100.097 | 25.314 | 123.549 | 99.751 | 99.780 | 105.011 | 209.339 | 5.196 | % |
| | | 100.115 | 25.329 | 123.633 | 99.775 | 99.83 | 105.088 | 209.437 | 5.20 | + 0.08 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.10 | + 0.37 | + 0.07 | — 0.25 | — 0.22 | — | + 0.49 | + 0.27 | |
| | X. | 100.087 | 25.265 | 123.487 | 99.519 | 99.647 | 104.94 | 209.112 | 5.187 | |
| | | 100.137 | 25.289 | 123.548 | 99.667 | 99.737 | 105.001 | 209.276 | 5.19 | % |
| | | 100.192 | 25.322 | 123.60 | 99.845 | 99.85 | 105.084 | 209.446 | 5.198 | + 0.05 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.14 | + 0.27 | + 0.07 | — 0.33 | — 0.26 | — 0.01 | + 0.46 | + 0.15 | |
| | IX. | 100.108 | 25.261 | 123.46 | 99.478 | 99.669 | 105.034 | 209.10 | 5.186 | |
| | | 100.14 | 25.27 | 123.588 | 99.514 | 99.718 | 105.094 | 209.254 | 5.188 | % |
| | | 100.17 | 25.287 | 123.678 | 99.537 | 99.767 | 105.165 | 209.406 | 5.191 | + 0.08 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.14 | + 0.19 | + 0.11 | — 0.49 | — 0.28 | + 0.08 | + 0.45 | + 0.12 | |
| | VIII. | 100.059 | 25.228 | 123.40 | 99.444 | 99.687 | 104.996 | 209.083 | 5.183 | |
| | | 100.113 | 25.256 | 123.447 | 99.490 | 99.716 | 105.044 | 209.201 | 5.188 | % |
| | | 100.173 | 25.274 | 123.502 | 99.55 | 99.76 | 105.082 | 209.301 | 5.195 | — 0.01 |
| | | % | % | % | % | % | % | % | % | |
| | | + 0.11 | + 0.14 | — 0.01 | — 0.51 | — 0.28 | + 0.03 | + 0.42 | + 0.12 | |

[1]) Das mathematische Mittel (berechnet ohne Mitberücksichtigung der Devise New-York) repräsentiert den Durchschnitt der bei den einzelnen Devisen konstatierten Abweichungen von der Parität. — Die über den Durchschnittszahlen angebrachten gewöhnlichen Zahlen geben die im Laufe des Monats notierten Minimalkurse, die gewöhnlichen Zahlen unter den Durchschnittszahlen die notierten Maximalkurse an.

[1]) Calculée en prenant la moyenne des variations des divers changes (à l'exception du cours du New-York) en proportion de la parité légale. — Les chiffres indiqués en caractères ordinaires au-dessus de la moyenne, indiquent le cours minimum, ceux en caractères ordinaires au-dessous de la moyenne le cours maximum coté pendant le mois.

# Berner Handelsbank

**Konto-Korrent- und Akzeptationskredite mit und ohne Sicherstellung**

**An- und Verkauf und Inkasso von in- und ausländischen Wechseln, Schecks, etc.**

**An- und Verkauf von Wertschriften für eigene und fremde Rechnung**

**Vorschüsse auf Wertpapiere**

**Annahme von Depotgeldern in Konto-Korrent und auf Kassascheine** (9138 Y) (3062)

**Uebernahme von Anleihen und Finanzierungen**

Alles zu billigsten, näher zu vereinbarenden Bedingungen.

---

## Schweiz. Bureaumöbelfabrik O. Bucher

(4782 Lz) **Kerns** (Obwalden) 2325,

**Spezialität: Bureaumöbel, amerikan. System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.**

**Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten**

---

## Zu verkaufen

Solventen Reflektanten bietet sich günstige Gelegenheit, ein gut rentierendes schweiz.

**Handelsmüllereigeschäft**

**(mittlere Grösse)**

käuflich zu erwerben. (Za 18402) 3299,

Anfragen ernstlicher Bewerber sind zu richten unter Chiffre **Z E 18930** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

## Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

**Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn**

**Staatsgarantie**

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**4% Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt**

gegenseitig 3—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 1956,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

In **Basel:** HH. **Ehinger & Cie.**
» **Glarus:** **Glarner Kantonalbank.**
» **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.**
» **Neuenburg:** HH. **Pury & Cie.**
» **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.**

**Die Direktion.**

---

## Internationale Transporte

**Gebrüder Weiss, Bregenz** (5.)

**Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau**

**Fachgemässe Verzollungen**

**Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen**

---

## Schweizer Kaufmann

verheiratet, Mitte 30er, sprachenkundig, mit doppelter Buchhaltung, Kassa- und auch Bankverkehr wohl vertraut, **sucht** (25)

## aktive Beteiligung

Erste Referenzen. Strengste Diskretion. — Offerten sub Chiffre **Z H 19028** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

**Papierhandlung en gros**

***A. Jucker, Nachf. v.*** (438)

## Jucker-Wegmann, Zürich

**Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons**

---

**Passende Festgeschenke:**

**Die beliebten Volksschriften**

von Pfarrer Wyss in Muri bei Bern:

**Auf fremder Erde**
Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben. 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2. 50.

**Ein russischer Flüchtling**
Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts.

**Zürcher Uli oder der Wasendoktor**
13. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.

**Kinderspiegel**
eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt. 4 Auflage, schön geb. à Fr. 1. 25.

**Ein Alpensohn in deutschen Landen oder Uli der Bauer**
2. Auflage, fein geb. à Fr. 1. 50.

**Das Schlossfräulein**
Eine Geschichte aus dem bernischen Patriziat. 2. Auflage. fein geb., à Fr. 1. 25.

**Der Freudenhof**
Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben. 3. illustrierte Auflage in Prachtband à Fr. 2.

Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen. (9322 Y) (3105)

---

---

**Weissblechabfälle jeder Art,** als:
**Neue Weissblechabfälle**
**Altweissblechmaterial,** als:
**Milch-, Oel-, Lack-, Firnisskannen**
**Gebrauchte Konservenbüchsen**
**alte Gasuhren**
**Bestandteile von Apparaten**

kauft zu jeder Zeit und jedes Quantum zu den höchsten Tagespreisen (1757 Z) 904,

**R. Gross-Stein, Zürich II.**

Vertreter der **Chemischen Fabrik Th. Goldschmidt, Essen-Ruhr.**

---

---

## Vertretung

für **Luzern** und Umgebung **gesucht.** Kautionsfähiger Kaufmann mit eigenem Geschäft und Lokalitäten, mit vieljähriger Reisepraxis, wünscht **solide Firma** event. provisionsweise zu vertreten. 33,

Anfragen unter Chiffre **J 57 Lz** an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

---

2779 (5393 Z)

---

**Gesucht**

einen 34,

## Associé

mit finanzieller Beteiligung für eine neu patentierte Fabrikation.

Offerten unter Chiffre **H 14 U** an **Haasenstein & Vogler, Biel.**

---

(5729 Y) 1988,

Eine Art Strubelpeter, reich illustriert, ein wertvolles Buch für Kinder und für Eltern. Broschiert zu Fr. 1.—, schön gebunden zu Fr. 1.60 beim Verfasser, **Pfarrer Wyss in Muri bei Bern,** zu beziehen (3. Auflage.)

---

## Patentanwalt

**A. KÜNZLER**

**Kreuzlingen (Thurg.), Ville Seefeld.**

---

## Appareil à cuire

On achèterait d'occasion un petit appareil à cuire dans le vide, contenant 500 à 800 litres, et un **appareil à filtrer.** Ecrire à **Case postale n° 15:502, Lausanne.** (10061) 35,

---

## Handtücher

8080

aller Art mit waschecht **eingewebtem ::: Namen :::** des betreffenden Etablissements erstellen billigst als Spezialität:

**Müller & Co, Leinenweberei**

**— Langenthal, Bern —**

---

Vermittl. nur reellst. Ass., Kommand., Rat in Finanz.- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge. Einricht bis grösster prakt. Buchh., Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankref. Th. Russenberger a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322

---

**Buchführung**

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch,** Leonhardshalde 10 beim Central., **Zürich.** (80.)

---

Das

## Neue Eidg. Postgesetz

In Kraft vom 1. Januar 1911 an.

**Kurze Darstellung aller wesentlichen Neuerungen.**

Von einem Beamten der Oberpostdirektion.

Preis: **30 Rappen.**

Diese Broschüre bespricht alle seit 1. Januar in Kraft stehenden postalischen Neuerungen und dürfte daher den Geschäfts- und Privatleuten als gut orientierendes Handbüchlein des neuen Postrechtes sehr willkommen sein. (6143 Z) 24

Zu beziehen bei allen **Buchhandlungen** und allen grössern **Postbureaux,** sowie direkt b. Verlag **Art. Inst. Orell Füssli, in Zürich.**

---

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE · DESSINS · MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET Ingr Conseil**

(6602 Q) 797

---

## Otto Kofmehl, Solothurn

**Zink- und Bleischmelzerei.** Einkauf von Altzink, Blei und div. Metallen, wie Kupfer, Messing, Alteisen etc. **Blockzink u. Blockblei stets abzugeben.** Offerten erwünscht. (2639 Y) 2844,

---

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

wirksamste Verbreitung

**Annoncen-Regie Haasenstein & Vogler**

---

MARQUES DE FABRIQUE & MODÈLES etc.
CLICHÉS · ESTAMPES · CACHETS
POINÇONS GARANTI EN 24 HEURES FORCE MOTRICE
F. CHOPARD TÉLÉPHONE 671 CHAUX-DE-FONDS Lrop Rom 26

---

**Inserate** in alle Zeitungen, Zeitschriften, Kalender etc. werden bestens besorgt

**Haasenstein & Vogler Annoncen-Expedition**

In allen grösseren Städten der Schweiz u. im Ausland domicilirt.

# SOCIETE de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENF

vormals Charles FISCHER

(18) Altmünsterol (Elsass), Marseille, Petit-Croix (deutsch-franz. Gr.), Pontarlier, Paris, Madrid, Algier
Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Spezialität: Import- und Exportsammelverkehre zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verladung (238 Z)

# Maschinenöle und Fette

## für alle Betriebe

179,

liefern billigst

## Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

---

**Karlsruher Lebensversicherung** 1893

**auf Gegenseitigkeit**

In 1909 Neuzugang: 64 Millionen Franken.
Ende 1909 Bestand: 842 Millionen Franken.
Bewährtes System steigender Dividende.

---

Die im Konkurs liegende und gut eingerichtete

## Sesselfabrik Hochdorf

**(vorm. Jean Maag & Cie.)**

wird hiemit aus freier Hand zum

## Kaufe

angeboten. Dieselbe umfasst: (73 Lz) 32

1. **Das Fabrikgebäude,** ganz an der Bahnstation gelegen, mit Souterrain und 3 Etagen. Grosse, geräumige Säle mit angebautem Ausstellungsmagazin.
2. **Eine Dampfkesselanlage** und die damit verbundene Heizanlage der Fabrik, Wärmofen und Leimkocher, und 1 grosser Fournierofen.
3. **2 elektrische Motoren** von zusammen 40 HP samt elektrischer Beleuchtung der Fabrik.
4. **Eine Spähnetransportanlage.**
5. **2 Tröckneöfen.**

Ferner wird zum **Kaufe offeriert:**

**Sämtliche Vorräte, sowie das Inventar** und zwar: Fertige und halbfertige Möbel, wie Stühle, Tische, Buffets; eine grosse Partie Bestandteile von Stühlen und Tischen, gedrehte Tischfüsse. — Eine grössere Partie Bretter in verschiedenen Holzarten. Fourniere und Stäbe, diverse Schreinerwerkzeuge, Beschläge etc.

**Günstige Gelegenheit. — Vorteilhafte Bedingungen.**

Nähere Auskunft beim

**Konkursamt Hochdorf.**

---

## Zürcher Telephongesellschaft

**Aktiengesellschaft für Elektrotechnik**

**Zürich**

## Coupons-Zahlung

Der am **31. Dezember a. c.** verfallende Coupon **Nr. 34** unseres Obligationen-Anleihens vom **1. Oktober 1893** wird vom Verfalltage an bei der Tit. **Schweiz. Kreditanstalt in Zürich** eingelöst. (O F 3156) 3306,

**Zürich,** den 29. Dezember 1910.

Zürcher Telephongesellschaft
Aktiengesellschaft für Elektrotechnik.

---

## Dätwyler & Cie., Zürich,

**Bank- und Effektengeschäft**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (1161)

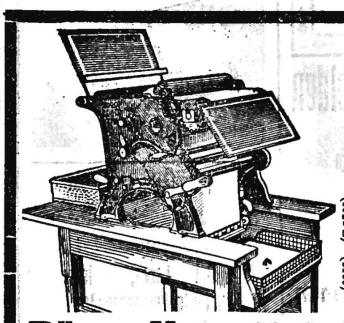
---

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

---

Verlangen Sie bitte Prospekt Nr. 6 und kostenlose, unverbindliche Vorführung der Maschine (Platzvertreter in allen grösseren Ortschaften der Schweiz). 15,

---



## Union-Kopiermaschine

**Neueste, solideste und vollkommenste Maschine**

Legt die Schriftstücke selbsttätig ein. Locht und schneidet die Kopien selbsttätig und wird mit elektr. Trocknung, sowie mit elektr. Antrieb geliefert. Kaufen Sie keine Kopiermaschine, bevor Sie unser neuestes Modell gesehen haben. Vorführung u. Prospekte kostenlos durch (6324 Z) (3165)

**Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich,** Bahnhofstr. 27

---

## Kisten und Kistenbretter

(890 G) 531, **aller Dimensionen**

in sorgfältigster Ausführung, liefern prompt und billigst

**R. Gintzburger & Fils, Romanshorn**

**Kistenfabrik, Dampfsäge- & Hobelwerk**

**Ständige Lager von 300—400 Wagon trockener Bretter**

---

## Goth & Co. Basel

**Antwerpen — St. Gallen**

Spedition — Commission — Befrachtung

**Fracht-Agenten der Red Star Line, Antwerpen.**
Regelmässige Dienste nach New-York, Boston, Philadelphia, Baltimore.
Canadian Pacific Railway Company, Antwerpen
Allan Line, Hâvre } nach Canada.
Dominion Express Company, Liverpool
Great Central Railway — Dampferlinie zwischen Grimsby und Antwerpen.
Tägliche Sammeldienste von Antwerpen nach der Schweiz, dem Elsass, Grossh. Baden und vice-versa. (4838 Q) 2083,
**Expedition nach allen Ländern der Erde.**

---

## A louer à Genève

(6552 X) **grands** (3234.)

## locaux industriels

**avec force motrice**

S'adresser régie **G. Lachat,** rue du Stand, 56, **Genève.**

---

(140)

---

## Vertretung

**gesucht** für industrielle Oele, Fette und technische Artikel für die deutsche und französische Schweiz. 3291,

Offerten u. Chiffre **H 5696 F** an **Haasenstein & Vogler, Freiburg.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne